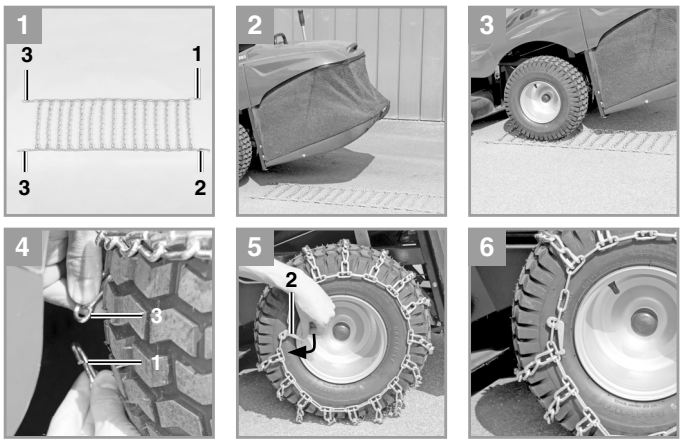
GE-TM 102 B&S

D **Schneeketten-Set**
GB **Snow Chains Set**
F **Kit de chaînes à neige**
I **Set catene da neve**
E **Juego de cadenas antidesli zantes**

Art.-Nr.:3400629
I.-Nr.:11014



D

1. Lieferumfang
2x Schneekette (Abb.1)

2. Montage der Schneeketten
- Positionieren Sie die Schneeketten unmittelbar hinter den Hinterrädern des Gerätes (Abb. 2).
- Fahren Sie mit dem Gerät auf die Schneeketten (Abb. 3).
- Umschlingen Sie das Rad mit der Kette.
- Hängen Sie den Haken auf der Innenseite so straff wie möglich ein (Abb. 4).
- Hängen Sie den Haken (Abb. 5/Pos. 2) auf der Außenseite so straff wie möglich ein. Der Hacken ist so konstruiert, dass beim Verriegeln die Kette zusätzlich gespannt wird.
- Prüfen Sie anschließend, ob die Schneeketten nicht mit Bauteilen am Gerät kollidieren. Sind die Schneeketten zu locker, straffen Sie diese indem Sie die Position der Haken (Abb. 4/5) verändern.
- Kontrollieren Sie die Schneeketten regelmäßig auf Beschädigungen.

3. Lagerung
Zum Schutz vor Korrosion ölen Sie die Schneeketten nach der Wintersaison mit Schmieröl leicht ein

4. Service

ISC GmbH
Eschenstraße 6, D-94405 Landau/Isar
☎ (0 99 51) 95 920 00
🖷 (0180) 5 835 830 (14 ct/min)

GB

1. Items supplied
2x snow chains (Fig. 1)

2. Mounting the snow chains

- Position the snow chains directly behind the rear wheels of the machine (Fig. 2).
- Drive the machine onto the snow chains (Fig. 3).
- Wrap the chain around the wheel.
- Secure the hook to the inside as tightly as possible (Fig. 4).
- Secure the hook (Fig. 5/Item 2) to the outside as tightly as possible. The hook is designed such that the chain will be additionally tensioned when locked.
- Finally, check that the snow chains do not collide with components on the machine. If the snow chains are too slack, tighten them by changing the position of the hooks (Fig. 4/5).
- Check the snow chains at regular intervals for signs of damage.

3. Storage
After the winter season, apply a little lubricating oil to the snow chains in order to protect them from corrosion.

4. Service

Einhell UK Ltd
Morpeth Wharf
Twelve Quays
Birkenhead, Wirral
CH41 1LF
☎ 0151 6491500
🖷 0151 6491501

F

1. Contenu de la livraison

2x chaînes à neige (fig. 1)

2. Montage des chaînes à neige

- Positionnez les chaînes à neige directement derrière les roues arrière de l'appareil (fig. 2).
- Faites rouler l'appareil sur les chaînes à neige (fig. 3).
- Entourez la roue avec la chaîne.
- Accrochez le crochet sur la partie intérieure de façon aussi tendue que possible (fig. 4).
- Accrochez le crochet (fig. 5/pos. 2) sur la partie extérieure de façon aussi tendue que possible. Le crochet est conçu de telle façon que la chaîne est tendue une nouvelle fois lors du verrouillage.
- Vérifiez ensuite si les chaînes à neige n'entrent pas en collision avec des composants de l'appareil. Si les chaînes à neige sont trop lâches, tendez celles-ci en modifiant la position des crochets (fig. 4/5).
- Contrôlez régulièrement si les chaînes à neige ne sont pas endommagées.

3. Stockage

Pour protéger de la corrosion, huilez légèrement les chaînes à neige après la saison hivernale avec du lubrifiant

4. Service après-vente

Einhell France
Paris Nord 2
33, rue des Vanesses
BP 59018 Villepinte
95945 Roissy Ch. de
Gaulle Cedex
☎ +33 1 48 17 00 53 🖷 +33 1 48 63 27 72

I

1. Elementi forniti

2x catene da neve (Fig. 1)

2. Montaggio delle catene da neve

- Posate le catene da neve subito dietro le ruote posteriori dell'apparecchio (Fig. 2).
- Spostate l'apparecchio portandolo sulle catene da neve (Fig. 3).
- Avvolgete la catena alla ruota.
- Agganciate il gancio sul lato interno in modo che sia il più teso possibile (Fig. 4).
- Agganciate il gancio (Fig. 5/Pos. 2) sul lato esterno in modo che sia il più teso possibile. Il gancio, una volta bloccato, permette di tendere ulteriormente la catena.
- Poi controllate che le catene da neve non tocchino parti dell'apparecchio. Se le catene da neve sono troppo lasche, tiratele cambiando la posizione dei ganci (Fig. 4/5).
- Verificate regolarmente che le catene da neve non presentino danni.

3. Conservazione

Per proteggere le catene da neve dalla corrosione, lubrificatele leggermente con olio lubrificante una volta finita la stagione invernale.

4. Servizio assistenza

Einhell Italia s.r.l.
Via Marconi, 16
I-22070 Beregazzo (Co)
☎ 031 99 20 80 🖷 031 99 20 84

E

1. Volumen de entrega

2 cadenas antideslizantes (fig. 1)

2. Montaje de las cadenas antideslizantes

- Colocar las cadenas antideslizantes justo detrás de las ruedas traseras del aparato (fig. 2).
- Conducir el aparato hasta colocarlo sobre las cadenas antideslizantes (fig. 3).
- Rodear la rueda con la cadena.
- Colgar el gancho en la parte interior de manera que quede lo más tenso posible (fig. 4).
- Colgar el gancho (fig. 5/pos. 2) en la parte exterior de manera que quede lo más tenso posible. El gancho ha sido concebido de manera que al bloquear la cadena se tensa adicionalmente.
- Comprobar a continuación que las cadenas antideslizantes no entren en colisión con los componentes en el aparato. Si las cadenas antideslizantes están demasiado sueltas, ténselas modificando la posición de los ganchos (fig. 4/5).
- Comprobar periódicamente que las cadenas antideslizantes no presenten daños.

3. Almacenamiento

Para evitar la corrosión, engrasar ligeramente con aceite lubricante las cadenas antideslizantes después de la temporada de invierno.

4. Servicio

Comercial Einhell, S.A.
Travesia Villa Ester, 9 B
Poligono Industrial El Nogal
E-28119 Algete-Madrid
☎ 0034 91 729 48 88